**\*Please scroll down for English Version\***

**Airson a sgaoileadh sa bhad** **Dimàirt 19 Dùbhlachd 2017**

**Cothroman air Greisean-trèanaidh don òigridh Ghàidhlig tro Bhliadhna na h-Òigridh 2018**

Tha Bòrd na Gàidhlig, ann an co-bhanntachd le Alba Chruthachail, a’ cur taic ri Bliadhna na h-Òigridh 2018 tro sgeama taic-airgid a bhios a’ toirt chothroman do bhuidhnean a tha an sàs anns na gnìomhachasan cruthachail, ealain no sgrion Greisean-trèanaidh fad-bliadhna a thabhann do dhithis eadar 16-24 bliadhna dh’aois agus a tha fileanta sa Ghàidhlig.

Thèid taic bho Stòras nan Greisean-trèanaidh Cruthachail a thoirt gu sònraichte do bhuidhnean airson obair a thoirt do dhaoine òga le Gàidhlig a tha an dòchas dreuchd a thoirt a-mach sna gnìomhachasan cruthachail ach a tha ’s dòcha ga fhaighinn doirbh adhartas a dhèanamh le sin.

Chuir Daibhidh Boag, an Stiùiriche Planadh Cànain is Leasachaidhean Coimhearsnachd aig Bòrd na Gàidhlig, fàilte air an iomairt seo aig Alba Chruthachail agus e ag ràdh: “Tha sinn toilichte a bhith ag obair ann an co-bhanntachd le Alba Chruthachail air an iomairt seo airson cothroman a thoirt do dhithis òg le Gàidhlig fhaighinn a-steach gu na gnìomhachasan cruthachail agus a bhith ag obair còmhla ri buidhnean airson na sgilean cruthachail aca a leasachadh tron Ghàidhlig.

“Tha sinn gu sònraichte airson gun tig iarrtasan bho bhuidhnean a tha airson a’ Ghàidhlig a leudachadh san àite-obrach aca no nach eil air a bhith an sàs ann a bhith a’ cur phròiseactan Gàidhlig air adhart roimhe. ’S e cothrom fìor mhath a tha seo airson dithis dhaoine òga adhartas a dhèanamh nam beatha dhreuchdail agus a bhith cleachdadh nan sgilean Gàidhlig agus sgilean cruthachail aca agus a bhith ag ionnsachadh mun t-saoghal-obrach.”

Thuirt Colin Bradie, Manaidsear Ealain na h-Òigridh aig Alba Chruthachail: “Tha Alba Chruthachail fìor thoilichte Bliadhna na h-Òigridh 2018 a chomharrachadh le bhith a’ toirt chothroman don òigridh cosnadh pàighte fhaighinn sna gnìomhachasan cruthachail, ealain no sgrion tro Stòras nan Greisean-trèanaidh Cruthachail. Bheir an sgeama seo cuideachd cothroman don òigridh na sgilean aca a leasachadh agus eòlas proifeiseanta fhaighinn a bhios feumail dhaibh gus adhartas a dhèanamh le bhith a’ cur às do na cnapan-starra a bha a’ cur bacadh orra roimhe. Bidh buannachdann do na buidhnean cuideachd le bhith a’ faighinn smaointean agus beachdan ùra bhon luchd-trèanaidh.”

Gheibhear tuilleadh fiosrachaidh air <http://www.creativescotland.com/funding/funding-programmes/targeted-funding/year-of-young-people-creative-traineeships>

Feumaidh iarrtasan a bhith ann ro 15 Faoilleach 2018 agus thèid na Greisean-trèanaidh uile a thòiseachadh ann an 2018 agus feumaidh iad a bhith crìochnaichte ro dheireadh a’ Mhàirt 2019.

**CRÌOCH**

**Airson tuilleadh fiosrachaidh mun bhrath-naidheachd seo cuiribh fios gu Murchadh Moireasdan, Manaidsear Conaltraidh agus Thachartasan aig Bòrd na Gàidhlig, air** **murchadh@gaidhlig.scot**

**no 01463 225454 / 07525 893367**

**Fios gu Neach-deasachaidh:**

’S e raon-ùgharrais Bhòrd na Gàidhlig a bhith a’ toirt taic do Ghàidhlig na h-Alba agus a bhith ga cur air adhart agus ga leasachadh ann an Alba agus gu h-eadar-nàiseanta.’S e an lèirsinn a th’ againn gum bi a’ Ghàidhlig seasmhach san àm ri teachd mar chànan brìoghmhor is neartmhor agus i air a cleachdadh barrachd is i a’ faighinn spèis ann an Alba an latha an-diugh sa bheil iomadh cultar is cànan.

Prìomh amas a th’ againn ’s e àireamh luchd-labhairt na Gàidhlig a mheudachadh agus na cothroman a th’ ann do dhaoine an cànan a chleachdadh a chur am meud, a thuilleadh air ìomhaigh a’ chànain agus a’ chultair a thogail ann an Alba is thall thairis.

Tha sinn ag obair le iomadh buidheann poblach gus planaichean Gàidhlig ullachadh agus a chur an gnìomh, agus le buidhnean coimhearsnachd agus eile le bhith a’ toirt seachad taic-airgid airson an cuid obrach agus phròiseactan, a thuilleadh air comhairle agus stiùireadh a thoirt do Mhinistearan na h-Alba agus do bhuidhnean eile a thaobh iomadh raon de leasachadh na Gàidhlig.

**For Immediate Use Tuesday 19 December 2017**

**Year of Young People 2018 offers opportunities for young Gaelic speakers**

Bòrd na Gàidhlig, in partnership with Creative Scotland, is supporting the Year of Young People 2018 through a scheme which offers funding for groups working in the creative, arts or screen industries to create 12-month traineeships for two Gaelic speakers, aged between 16 and 24.

The support from the Creative Traineeship Fund is open to any creative organisation or business with a track record in delivering high-quality arts activity. Two traineeships will be targeted at fluent Gaelic speakers who are looking to work in the creative, arts or screen industries but who may be facing obstacles in their efforts to develop their careers.

Daibhidh Boag, Director of Planning and Community Development with Bòrd na Gàidhlig, welcomed the new scheme saying: “We are delighted to be working in partnership with Creative Scotland on this initiative which will give two young Gaelic speakers the chance to work in the arts, screen or creative industries and to develop their creative skills through Gaelic.

“We would encourage applications in particular from any organisation wishing to increase the level of Gaelic content and usage within their workplace or from organisations that may not have been involved in Gaelic projects previously. These are opportunities for two young people to develop their careers and creative skills through the Gaelic language while learning about life in the work-place.”

Colin Bradie, Youth Arts Manager with Creative Scotland, said: “Creative Scotland is delighted to be working with Bòrd na Gàidhlig to mark the Year of Young People 2018 through enabling young people to gain paid employment experience within the arts, screen and creative industries through the Creative Traineeship Fund. This support will give the young people the chance to develop their skills and gain knowledge which help them to overcome any obstacles which they may be facing. The organisations also will benefit from the new ideas and thinking which the trainees will bring to the businesses.”

Applications and further information for the Creative Traineeship Fund can be found on <http://www.creativescotland.com/funding/funding-programmes/targeted-funding/year-of-young-people-creative-traineeships>

Applications must be submitted by 15 January 2018 and all Traineeships will begin in 2018 and must be completed by March 2019.

**END**

**For further information about this Press Release please contact Murdo Morrison, Communications and Events Manager at Bòrd na Gàidhlig on** **murchadh@gaelic.scot** **or 01463 225454 / 07525 893367**

**Information for Editors:**

The remit of Bòrd na Gàidhlig is to support, promote and develop the Gaelic language in Scotland and internationally. Our vision is that Gaelic will be sustainable as a language that is meaningful and robust that is used and respected throughout today’s multi-cultural Scotland.

We prioritise an increase in the numbers speaking Gaelic and increased opportunities for usage of the language in addition to raising the profile of the Gaelic language in Scotland and internationally.

Bòrd na Gàidhlig works with public bodies in the preparation and implementation of Gaelic Plans and with community groups and others through providing project funding and provides advice and guidance to the Scottish Government Ministers and other agencies on the different aspects of Gaelic development.